



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**CARRELLO PORTAMEDICINALI**  
**MEDICINE TROLLEY**  
**CHARIOT MÉDICAL**  
**CARRO DE MEDICAMENTO**  
**CARRINHO DE MEDICAMENTOS**  
**MEDIZINWAGEN**  
**ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ**  
**WÓZEK MEDYCZNY**  
**ČARUCIOR MEDICAL**

**VOZÍK NA LÉKY**  
**MEDICINTEKNISK VAGN**  
**MEDICIJNWAGEN**  
**MEDICINSKA KOLICA**  
**GYÓGYSZERES KOCSI**  
**МЕДИЦИНСКА КОЛИЧКА**  
**LÄÄKEVAUNU**  
**MEDICININIS VEŽIMĒLIS**

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - MANUAL DO USUÁRIO -  
BENUTZERHANDBUCH - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - UŽIVATELSKÝ  
MANUÁL - ANVÄNDARMANUAL - HANDLEIDING - KORISNIČKI PRIRUČNIK - HASZNÁLATI UTASÍTÁS -  
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ΟΗΓΕΚΙΡΙΑ - VARTOTOJO VADOVAS



## Gima 45725

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
/ Hersteller / Κατασκευαστής / Producent / Producent / Výrobce /  
Tillverkare / Fabrikant / Proizvođač / Gyártó / производител / Valmistaja  
/ Gamintojas:

**Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd**

No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park, Zhangjia-  
gang City, Jiangsu Province, China  
export@saikangmedical.com  
Made in China

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por / Importado  
por / Importiert von / Εισάγεται από / Importowane przez / Importat de /  
Importovano / Importerad av / Geïmporteerd door / Uvezao / Importálja  
/ Внесен от / Maahantuoja / Importavo / :

**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com

**REF SKR054-MT**

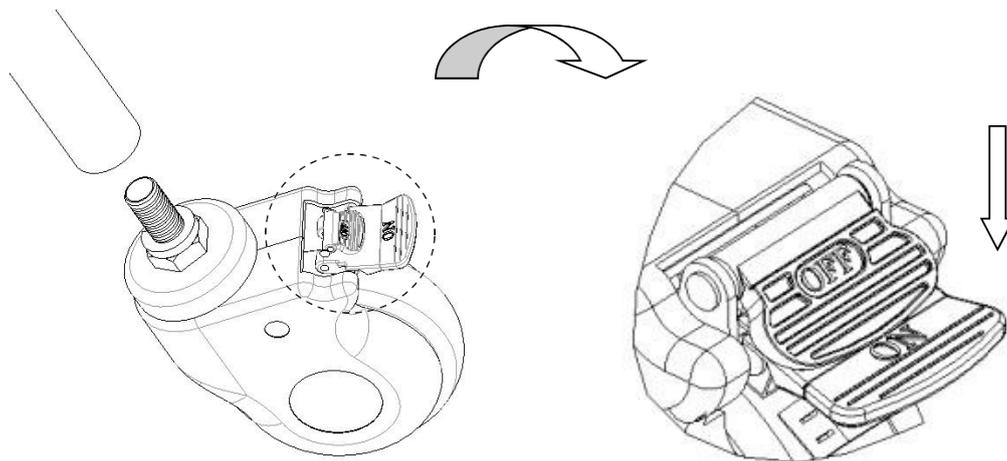
### 1. INSTALLAZIONE DELLE ROTELLE

Allineare il bullone della rotella con il foro di montaggio sul fondo del carrello e inserire la rotella. Inserire la vite nel foro di montaggio e serrarla in senso orario.

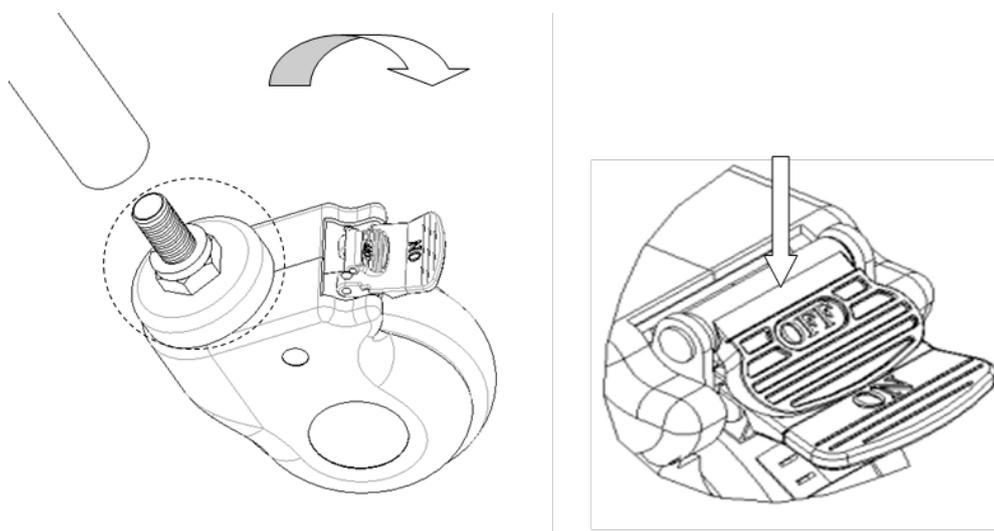
**1****2****3**

### 2. METODO DI UTILIZZO DELLE ROTELLE

Bloccare la rotella: Dopo aver spinto il carrello porta medicinali nella posizione desiderata, premere il pulsante ON con il piede e bloccare la rotella non appena si sente un "clic", come mostrato nella figura seguente.



Sbloccare la rotella: Premere il pulsante OFF con il piede e sbloccare la rotella quando si sente un "clic".



### 3. ESCLUSIONE DEI GUASTI

Guasti comuni	Motivi	Metodi di esclusione
Difficoltà a spostare tutto il carrello	1. La rotella è bloccata senza rilasciare il freno 2. La rotella è danneggiata	1. Rilasciare il freno 2. Sostituire la rotella

### 4. MANUTENZIONE

- Per utilizzare il carrello porta medicinali in modo sicuro, è necessario eseguire regolari controlli di sicurezza sul carrello porta medicinali stesso. Si consiglia di controllarlo ogni sei mesi per verificare che i collegamenti non siano allentati e che tutte le funzioni siano normali.
- Quando il telaio del carrello porta medicinali raggiunge una certa usura, la parte metallica del carrello porta medicinali e le parti in plastica del telaio del carrello porta medicinali possono essere riciclate.
- Evitare di graffiare il pannello con strumenti affilati o coltelli durante l'uso e pulirlo frequentemente per mantenerlo pulito e asciutto.
- Se il pannello viene accidentalmente macchiato, si consiglia di pulirlo. Non utilizzare prodotti chimici alcalini o corrosivi per la pulizia del carrello porta medicinali, che causerebbero la formazione di ruggine sulla superficie in acciaio inox.
- Controllare regolarmente le rotelle per evitare urti o sovraccarichi che potrebbero danneggiarle.
- È vietato forzare le rotelle in fase di frenata, per evitare di danneggiare il sistema frenante.
- L'usura della superficie del pneumatico della rotella può essere rilevata mediante ispezione visiva. È possibile che alcuni residui di filo, tessuti, fibre e altri accumuli si avvolgano intorno alla rotella, rimuovere i bulloni e i dadi della rotella, pulire i residui e controllare se il cuscinetto della rotella è danneggiato. Se le parti non sono danneggiate, possono essere riassemblate e utilizzate.
- A seconda del tempo di utilizzo, dell'usura e della sostituzione della rotella, è possibile sostituire le rotelle stesse e verificare che i bulloni e i dadi degli assi siano ben assemblati e collegati. Se possibile, utilizzate rondelle o controdadi per aiutarsi in questa operazione.
- Per le rotelle dotate di freni, è necessario controllare regolarmente che i freni funzionino correttamente. Controllare i freni una volta al giorno o prima di ogni utilizzo. Per un carrello porta medicinali dotato di rotelle con freno multiplo, è possibile bloccare solo una rotella con freno alla volta, il che consente di provare a spingere il carrello porta medicinali e di verificare se le prestazioni del freno di ciascuna rotella siano buone. Se il funzionamento del freno viene meno a causa dell'usura o del deterioramento delle rotelle, sostituire immediatamente le rotelle e quindi testare nuovamente l'impianto frenante.
- Se il meccanismo dell'impianto frenante della rotella è danneggiato e il freno deve essere riparato o sostituito, contattare il nostro servizio di assistenza post-vendita o il rivenditore autorizzato fornito dalla nostra società. Ogni volta che i freni vengono sostituiti, le prestazioni dei freni delle rotelle devono essere nuovamente testate.

### 5. IMBALLAGGIO, TRASPORTO E STOCCAGGIO

- L'imballaggio del carrello è realizzato in base al contratto o allo standard del prodotto.
- Durante il trasporto del carrello, evitare di sottoporlo a vibrazioni violente e di esporlo alla luce del sole e alla pioggia.
- Il carrello deve essere conservato a:
  - Temperatura ambiente: +5°C ~ +40°C.
  - Umidità relativa: ≤ 85%.
  - Pressione atmosferica: 70 kPa ~ 106 kPa.
  - Il carico massimo è di 50 kg

### CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi